



TENT PITCHING INSTRUCTIONS – BORA (EN)

Inner First Pitching

1. Assemble poles and lay them parallel on the ground (2 poles – 1 long, 1 short).
 2. Open out inner and position in required direction.
 3. Peg out the inner corners.
 4. On one side, locate the end of each pole into corresponding eyelets on pole anchor straps.
 5. On the opposite side push poles into an arch and locate pole ends into corresponding eyelets on pole anchor straps.
 6. Attach all clips that connect inner tent to poles
 7. Open out flysheet and position in required direction
 8. A number of hook and loop strips are located on the underside of the flysheet. These must be secured around the poles of the inner tent
 9. Peg remaining flysheet pegging points
 10. Peg out ALL guy lines.
-

AUFBAUANLEITUNG – BORA (DE)

Innenzelt-zuerst-Aufbau

1. Stecken Sie die Stangen zusammen und legen Sie sie parallel zueinander auf den Boden (2 Stangen - 1 lange, 1 kurze).
 2. Breiten Sie das Innenzelt aus und positionieren Sie es in der gewünschten Richtung.
 3. Stecken Sie die inneren Ecken aus.
 4. Fixieren Sie das Ende jeder Stange an einer Seite in den dazu passenden Ösen in den Verankerungsschnüren der Stangen.
 5. Drücken Sie die Stangen gewölbförmig an der gegenüberliegenden Seite hoch und fixieren Sie die Stangenenden in den dazu passenden Ösen in den Verankerungsschnüren der Stangen.
 6. Befestigen alle Halterungsklemmen, mit denen das Innenzelt am Gestänge befestigt wird.
 7. Außenzelt auslegen und korrekt ausrichten.
 8. Mehrere Klettbänder befinden sich an der Unterseite des Überdachs. Diese müssen an den Stangen des Innenzelts befestigt werden.
 9. Befestigen Sie die verbleibenden Befestigungspunkte des Überdachs.
 10. Spannen Sie ALLE Spannseile.
-

INSTRUCTIONS DE MONTAGE – BORA (FR)

Montage en commençant par la tente intérieure

1. Réunir les arceaux et les poser parallèlement au sol (2 arceaux – 1 long, 1 court).
 2. Ouvrir la tente intérieure et la positionner dans la direction voulue.
 3. Attacher les coins de l'intérieur.
 4. Sur un côté, placer l'extrémité de chaque arceau dans leurs oeilletons respectifs, sur les bandes d'ancrage des arceaux.
 5. Du côté opposé, pousser les arceaux à l'intérieur d'une arche et placer les extrémités des arceaux dans les oeilletons correspondants, sur les bandes d'ancrage des arceaux.
 6. Attacher tous les crochets qui rattachent les mâts à la tente intérieure
 7. Déferler le double toit et orienter dans le sens requis
 8. Un certain nombre de bandes velcro sont placées sous le double toit. Elles doivent être fixées autour des arceaux de la tente intérieure.
 9. Attacher les points de fixation du double toit, restant libres
 10. Attacher TOUTES les cordes de tension.
-



ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO – BORA (IT)

Primo fissaggio interno

1. Montare i paletti e stenderli paralleli al suolo (2 paletti - 1 lungo, 1 corto).
 2. Aprire la camera interna e posizionarla nella direzione richiesta.
 3. Fissare con picchetti gli angoli della camera interna.
 4. Su un lato, collocare l'estremità di ogni paletto negli occhielli corrispondenti delle cinghie di fissaggio dei paletti.
 5. sul lato opposto, arcuare i paletti e collocarne le estremità negli occhielli corrispondenti delle cinghie di fissaggio dei paletti.
 6. Attaccare tutte le clip che collegano la tenda interna ai palette.
 7. Aprire il telo esterno e posizionarlo nella direzione richiesta
 8. Sul lato inferiore del telo esterno ci sono diverse cinghie con il velcro. Esse devono essere assicurate attorno ai paletti della camera interna della tenda
 9. Fissare i restanti punti di ancoraggio del telo esterno
 10. Fissare con i picchetti TUTTI i tiranti.
-

OPZETINSTRUCTIE – BORA (NL)

Binnenste Eerst Opzetten

1. Zet de stokken in elkaar en leg ze parallel op de grond (2 stokken - 1 lang en 1 kort).
 2. Open de binnentent en positioneer in gewenste richting.
 3. Zet de binnenste hoeken vast met haringen.
 4. Steek aan een kant de uiteinden van elke stok in het overeenkomende oogjes in de ankerpunten.
 5. Druk aan de andere kant de stokken in een boog en steek de uiteinden in de overeenkomende oogjes van de ankerpunten.
 6. Bevestig alle klemmen die de binnentent aan de stokken vast maken.
 7. Open de buitenkant en positioneer in de gewenste richting
 8. Een aantal haak en lus strips bevinden zich aan de onderkant van de buitentent. Deze dienen vast gemaakt te worden aan de stokken van de binnentent
 9. Zet de overgebleven haringpunten van de buitentent vast met haringen
 10. Zet ALLE scheerlijnen vast.
-

NÁVOD KE STAVBĚ – BORA (CS)

První se staví ložnice

1. Poskládejte tyčky a položte je rovnoběžně na zem (2 tyčky - 1 delší, 1 kratší).
 2. Rozložte vnitřní část stanu a umístěte v požadovaném směru.
 3. Zakolíkujte vnitřní rohy.
 4. Na jedné straně umístěte konec každé tyče do příslušných oček na popruzích.
 5. Na na opačných stranách zatlačte tyče do oblouku a umístěte konce tyčí do příslušných oček na popruzích
 6. Připojte všechny sponky, které spojují stan s tyčemi.
 7. Otevřete tropiko a umístěte jej v požadovaném směru
 8. Několik pásků se smyčkou a háčkem jsou umístěny na spodní straně tropika. Tyto musí být zapnuty okolo tyčí vnitřního stanu.
 9. Zakolíkujte zbývající kolíkovací body tropika.
 10. Přikolíkujte všechny napínací šňůry
-